

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Шалгиной Екатерины Анатольевны
«Репрезентация концептов МИЛОСЕРДИЕ и CHARITÉ в языковой
картине мира (на материале русского и французского языков)»,
представленной на соискание учёной степени кандидата
филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка

Рецензируемая работа отражает основные результаты самостоятельного и творческого научного исследования, выполненного в русле когнитивно-дискурсивной парадигмы с учётом достижений лингвокультурологии, межкультурной коммуникации и психолингвистики. *Актуальность* данного исследования обусловлена тем, что в работе представлена авторская методика анализа концептов, позволяющая, с одной стороны, выявить и описать все многообразие смысловых оттенков, с другой стороны, продемонстрировать путь трансформации концептов из лингвокультурных в социокультурные, особенно в свете интенсификации глобализационных и миграционных процессов. Несмотря на большое количество работ, посвященных анализу концептов, отсутствуют исследования концептов МИЛОСЕРДИЕ и CHARITÉ в аспекте их социокультурной значимости в русской и французской лингвокультурах, с позиций когнитивной лингвистики, психолингвистики, фразеологии и паремиологии. В связи с этим диссертационное исследование Е.А. Шалгиной является актуальным и заслуживает особого внимания.

Положения, выносимые на защиту, четко сформулированы, отражают оригинальность исследования. Выбор предмета исследования, системный подход к исследованию феномена милосердия, его места в языковом сознании носителей русскоязычной и франкоязычной культур, а также определение этнокультурной, лингвокультурной и социокультурной специфики концептов МИЛОСЕРДИЕ и CHARITÉ на основе их объективации в русскоязычном и франкоязычном дискурсах обусловили *новизну* исследования. В работе выявлены и описаны механизмы деаксиологизации, десакрализации лингвокультурных смыслов в социокультурные смыслы в условиях активно развивающихся миграционных процессов, что позволяет фиксировать когнитивный сдвиг в процессе репрезентации феномена милосердия. Автор фиксирует когнитивный сдвиг в контексте коммерциализации понятия милосердия.

Теоретическая ценность работы обусловлена дальнейшей разработкой и развитием идей теории концепта, паремиологии в аспекте трансформации паремического смысла, психолингвистики. В работе выявлены механизмы модификации концепта на основе анализа современных дискурсивных практик.

Практическая значимость рецензируемой работы определяется тем, что результаты исследования могут быть использованы в преподавании курсов «Теория языка», «Когнитивная лингвистика», «Межкультурная

коммуникация», «Лексикология», «Лингвокультурология», в элективных курсах по паремиологии, в лексикографической и переводческой практиках.

К достоинствам данного исследования следует отнести репрезентативность материала исследования, грамотно отобранные методы исследования, целостный характер исследования, которые в совокупности делают аргументацию Е.А. Шалгиной убедительной.

В связи с тем, что объем автореферата не позволяет подробно описать полученные результаты, хотелось бы уточнить:

1. Какими критериями руководствовался диссертант для дифференцирования ядерных и периферийных компонентов при разработке модели ассоциативно-вербального поля концептов МИЛОСЕРДИЕ и CHARITÉ?
2. Как отражается усиление миграционных процессов на семантических полях концептов МИЛОСЕРДИЕ и CHARITÉ?

Несомненно, работа представляет собой оригинальное, логически выстроенное исследование, практические результаты которого подкреплены тщательным анализом теоретического материала. Стиль изложения материала соответствует нормам научной речи и свидетельствует об умении автора творчески решать поставленные научные задачи.

Представленный автореферат свидетельствует о том, что данное исследование отвечает всем требованиям ВАК, изложенным в действующем «Положении о присуждении ученых степеней», утвержденном Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г., № 842 (в новой редакции от 01 октября 2018 г.), а его автор – Шалгина Екатерина Анатольевна – заслуживает присвоения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Кандидат филологических наук
(10.02.19 – теория языка), доцент,
доцент кафедры делового иностранного языка
факультета лингвистики и перевода
федерального государственного бюджетного
образовательного учреждения
высшего образования «Челябинский
государственный университет»

Наталья Васильевна
Мамонова

18 апреля 2022 г.

Адрес: 454001, УрФО,
Челябинская обл., г. Челябинск,
ул. Братьев Кашириных, 129
официальный сайт: <https://www.csu.ru/>
Тел.: 8(351)7997271
e-mail: natalya.mamonova@csu.ru

Подпись 
удостоверяю 

специалист по кадр.